

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ  
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-  
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

---

КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ

«Утверждаю»  
Зав. кафедрой  С.Х. Казиахмедова  
«31» август 20 20

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Практический курс второго иностранного языка  
наименование дисциплины / практики

45.05.01 Перевод и переводоведение  
шифр и наименование специальности

Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений  
наименование специализации

Составитель: ст. преподаватель кафедры романо-германских языков Фомичева М.П.

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании кафедры романо-германских языков, протокол № \_1\_ от «28» \_\_августа 2020 г.

## Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств.....	4
2. Перечень оценочных средств.....	8
3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций .....	10
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций.....	19
5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.....	23

### **1. Паспорт фонда оценочных средств**

по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка»

Таблица 1.

№ п/п	Контролируемые разделы дисциплины темы	Коды компетенций	Оценочные средства - наименование	
			текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Знакомство. Мы учим иностранные языки.	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) проверочная работа на знание лексики	<i>вопросы к зачету</i>
2	В аудитории. Где вы учитесь?	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) устное высказывание	<i>вопросы к зачету</i>
3	Моя семья и я	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	проверочная работа на знание лексики устное высказывание	<i>вопросы к зачету</i>
4	Друзья по переписке	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) проверочная работа на знание лексики	<i>вопросы к зачету</i>
5	Квартира	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) проверочная работа на знание лексики устное высказывание	<i>вопросы к зачету</i>
6	Свободное время	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) проверочная работа на знание лексики и грамматики устное высказывание	<i>вопросы к зачету</i>
7	На почте.	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) проверочная работа на знание лексики	<i>вопросы к зачету</i>
8	В магазине. Покупки.	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) составление диалогов и ситуаций устное высказывание аудирование	<i>вопросы к зачету</i>

9	Праздники. Рождество в Германии	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) составление диалогов и ситуаций аудирование	<i>вопросы к зачету</i>
10	В книжном магазине	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) составление диалогов и ситуаций устное высказывание	<i>вопросы к зачету</i>
11	Прием пищи	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	составление диалогов и ситуаций устное высказывание аудирование	<i>вопросы к зачету</i>
12	Времена года	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) составление диалогов и ситуаций проверочная работа на знание лексики	<i>вопросы к зачету</i>
13	Поездка в Германию	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) составление диалогов и ситуаций проверочная работа на знание лексики и грамматики	<i>вопросы к зачету</i>
14	Отпуск	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	составление диалогов и ситуаций проверочная работа на знание лексики и грамматики устное высказывание	<i>вопросы к зачету</i>
15	На приеме у врача	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	составление диалогов и ситуаций проверочная работа на знание лексики и грамматики аудирование устное высказывание	<i>вопросы к зачету</i>
16	В театре	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	составление диалогов и ситуаций аудирование устное высказывание	<i>вопросы к зачету</i>

17	Биография. Трудоустройство	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) составление диалогов и ситуаций проверочная работа на знание лексики и грамматики	<i>вопросы к зачету</i>
18	Города Германии	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) составление диалогов и ситуаций проверочная работа на знание лексики и грамматики аудирование	<i>вопросы к зачету</i>
19	Путешествия, достопримечательности	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	составление диалогов и ситуаций проверочная работа на знание лексики и грамматики	<i>Экзаменационные билеты</i>
20	Железнодорожный транспорт	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) проверочная работа на знание лексики и грамматики аудирование	<i>Экзаменационные билеты</i>
21	Транспорт (воздушный)	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) составление диалогов и ситуаций проверочная работа на знание лексики и грамматики	<i>Экзаменационные билеты</i>
22	Транспорт (автомобильный)	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) составление диалогов и ситуаций аудирование	<i>Экзаменационные билеты</i>
23	В гостинице	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	проверочная работа на знание лексики и грамматики аудирование устное высказывание	<i>Экзаменационные билеты</i>

24	Защита окружающей среды	ОПК-3,ПК-2, ПК-5,ПК-6	опрос (индивид.и фронт.) составление диалогов и ситуаций проверочная работа на знание лексики и грамматики	<i>Экзаменационные билеты</i>
----	-------------------------	-----------------------	--	-------------------------------

Таблица 2.

Перечень компетенций: ОПК-3, ПК-2, ПК-5,ПК-6

Код компетенции	Содержание компетенции
ОПК-3	способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач
ПК-2	способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)
ПК-5	способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным
ПК-6	способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка

## 2. Перечень оценочных средств<sup>1</sup>

Таблица 3.

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Опрос	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное в виде собеседования преподавателя с обучающимися.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
2	Диалогическая речь	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное в виде организации речевой коммуникации в формате студент<->студент/студент<->преподаватель.	Задания по ситуации согласно темам разделам дисциплины
3	Лексико-грамматические задания	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное в виде письменного и устного ответа.	Перечень лексико-грамматических заданий по разделам
4	Задания для проверки навыков аудирования		Перечень заданий
5	Монологическая речь/устное высказывание, публичная речь	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное в виде устного высказывания с определенной коммуникативной задачей	Перечень тем по разделам
6	Решение разноуровневых задач (заданий)	Различают задачи (задания): а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины; б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и	Комплект разноуровневых задач (заданий)

<sup>1</sup> Указываются оценочные средства, применяемые в ходе реализации рабочей программы данной дисциплины.

		<p>диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей;</p> <p>в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.</p>	
7	Тест	<p>Средство, позволяющее оценить уровень знаний обучающегося путем выбора им одного из нескольких вариантов ответов на поставленный вопрос. Возможно использование тестовых вопросов, предусматривающих ввод обучающимся короткого и однозначного ответа на поставленный вопрос.</p>	Тестовые задания

*Приведенный перечень оценочных средств при необходимости может быть дополнен преподавателем.*

### 3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций

Таблица 4.

	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
	<b>ОПК-3:</b> <i>способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач</i>	Знает	
Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»		основные характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков	Не знает, либо не имеет четкого представления об основных характеристиках и принципах функционирования двух иностранных языков
Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»			Студент знает базовые характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков
Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»			Студент знает функциональные характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков
Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»			Студент без труда оперирует основными характеристиками и принципами функционирования двух иностранных языков
Умеет			
Базовый уровень		работать с текстами любой сложности на двух иностранных языках, осуществлять перевод в профессиональной сфере	Студент умеет работать с адаптированными текстами на двух иностранных языках, осуществлять несложный перевод в профессиональной сфере

	Средний уровень		Студент умеет работать с текстами средней сложности на двух иностранных языках, осуществлять подготовленный перевод в профессиональной сфере
	Высокий уровень		Студент умеет работать с текстами любой сложности на двух иностранных языках, осуществлять перевод в профессиональной сфере
Владеет			
	Базовый уровень	навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках	Студент владеет минимальными навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках
	Средний уровень		Студент владеет основными навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках
	Высокий уровень		Студент владеет обширными навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения	
		Знает		
<b>ПК-2</b> <i>способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)</i>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	особенности произношения изучаемого иностранного языка, значение интонационных моделей, возможные вариации и отклонения от стандартного произношения в диалектах	Не знает, либо не имеет четкого представления об особенностях произношения изучаемого иностранного языка, значении интонационных моделей, возможных вариациях и отклонениях от стандартного произношения в диалектах	
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		Знает основные особенности произношения изучаемого иностранного языка, значение базовых интонационных моделей, возможные вариации и отклонения от стандартного произношения в диалектах	
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		Знает особенности произношения изучаемого иностранного языка, значение интонационных моделей, возможные вариации и отклонения от стандартного произношения в диалектах, однако испытывает незначительные затруднения с восприятием речи в естественном для носителей языка темпе	
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Студент знает особенности произношения изучаемого иностранного языка, значение интонационных моделей, возможные вариации и отклонения от стандартного произношения в диалектах, без труда воспринимает аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе	
			Умеет	
	Базовый уровень	воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио-и видеозаписи)	Студент умеет воспринимать на слух аутентичную речь варианта стандартного произношения в адаптированном варианте и демонстрирует это умение на практике	

	Средний уровень		Студент умеет воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио-и видеозаписи), однако допускает незначительные ошибки в идентификации отдельных речевых моделей
	Высокий уровень		Студент свободно умеет воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио-и видеозаписи), без затруднений демонстрирует навык на практике
		Владеет	
	Базовый уровень	навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения	Студент владеет навыком восприятия на слух аутентичной речи варианта стандартного произношения в адаптированном варианте
	Средний уровень		Студент владеет навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения с допущением несущественных ошибок
	Высокий уровень		Студент свободно владеет навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения и без ошибок применяет его на практике.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
	Знает		
<b>ПК-5</b> <i>способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</i>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	регистры общения: официальный, неофициальный, нейтральный	Студент не знает основных регистров общения: официального, неофициального, нейтрального
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		Студент знает официальный, неофициальный, нейтральный регистры общения, однако не имеет четкого представления об их особенностях использования
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		Студент знает официальный, неофициальный, нейтральный регистры общения, имеет представления об их особенностях использования, однако допускает ряд ошибок
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Студент знает все особенности регистров общения: официального, неофициального, нейтрального, имеет четкое представление об их особенностях использования
	Умеет		
	Базовый уровень	понимать и порождать речь, соответственно регистру общения	Студент умеет понимать и порождать речь, соответственно регистру общения, но допускает грубые ошибки при употреблении официального регистра
	Средний уровень		Студент умеет понимать и порождать речь, соответственно регистру общения, допускает ряд негрубых ошибок
	Высокий уровень		Студент умеет понимать и порождать речь, соответственно регистру общения, практически не допускает ошибок
	Владеет		
	Базовый уровень	официальным, неофициальным и нейтральным регистрами общения на иностранном языке	Студент владеет навыком использования официального, неофициального и нейтрального регистров общения на иностранном языке, допускает грубые

			ошибки
	Средний уровень		Студент владеет навыком использования официального, неофициального и нейтрального регистров общения на иностранном языке, допускает ряд негрубых ошибок
	Высокий уровень		Студент владеет навыком использования официального, неофициального и нейтрального регистров общения на иностранном языке, практически не допускает ошибок

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
Знает			
<b>ПК-6.</b> <i>Способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</i>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	основные различия в стилях речи и особенности их функционального использования	Не имеет четкого представления об основных различиях стилей речи и особенностях их функционального использования
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		Знает основные различия в стилях речи, но затрудняется в особенностях их функционального использования
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		Понимает основные различия в стилях речи, но имеет несущественные затруднения в особенностях их функционального использования
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Имеет четкие представления об основных различиях стилей речи и особенностях их функционального использования
	Умеет		
	Базовый уровень	распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений, но имеет затруднения в использовании формул приветствий, прощаний и эмоциональных восклицаний
	Средний уровень		Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использует формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; но не может распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка
	Высокий уровень		Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка

Владеет		
Базовый уровень	системой лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей, обладать навыком анализа лексических явлений внутри словосочетания, предложения, текста	Студент владеет основной базой систем лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей
Средний уровень		Владеет системой лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей, обладает основным навыком анализа лексических явлений внутри словосочетания, предложения и текста
Высокий уровень		Владеет системой лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей, обладает навыком анализа лексических явлений внутри словосочетания, предложения и текста

## **4. Методические материалы, определяющие процедуры**

### **оценивания результатов обучения**

**4.1. Устный опрос** - беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, рассчитанная на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

Это наиболее распространенный метод контроля знаний учащихся. При устном опросе устанавливается непосредственный контакт между преподавателем и учащимся, в процессе которого преподаватель получает широкие возможности для изучения индивидуальных возможностей усвоения учащимися учебного материала. Устный опрос требует от преподавателя большой предварительной подготовки: тщательного отбора содержания, всестороннего продумывания вопросов, задач и примеров, которые будут предложены, путей активизации деятельности всех учащихся группы в процессе проверки, создания на занятии деловой и доброжелательной обстановки.

Основу устного контроля составляет монологическое высказывание учащегося или вопросно-ответная форма – беседа, в которой преподаватель ставит вопросы и ожидает ответа учащегося. Это может быть и рассказ студента по определенной теме, а также его объяснение или сообщение. С помощью опроса можно охватить проверкой одновременно всех учащихся группы, интенсивно активизировать их мышление, память, внимание, ускорять речевую реакцию, обучающий эффект, а также опрос дает возможность оценивать (поставить отметки) за один и тот же отрезок времени всех или большинство учащихся группы.

### **4.2. Диалогическая речь**

Диалогическая речь – это непосредственный обмен высказываниями между двумя или несколькими лицами. Через диалог отрабатываются и запоминаются отдельные речевые образцы, целые структуры, которые используются затем и в монологической речи.

Цель: формирование умений запрашивать информацию, адекватно реагировать на реплику собеседника, употреблять клише диалога, комбинировать реплики

Поскольку каждый из собеседников может выступать в роли слушающего и говорящего, то диалогическая речь является рецептивно-продуктивным видом речевой деятельности. Для живой диалогической речи характерны: ситуативность, неподготовленность, спонтанность, краткость, недоговоренность, непоследовательность, обрывистость, употребление междометий, штампов, паралингвистических средств (темпа речи, тембра голоса, жестов).

Этапы обучения:

- представление ситуации с помощью словесного объяснения или технических средств обучения;
- презентация диалога в звуковой и графической формах;
- усвоение материала диалога;
- воспроизведение диалога

Современная система обучения иностранному языку исходит из того, что для методики обучения иностранным языкам имеют значение лишь повторяющиеся, наиболее типичные, или стандартные ситуации. Примерами типичной коммуникативной ситуации могут служить: разговор покупателя с продавцом, разговор по телефону, беседа горожанина и туриста, беседа друзей и т.д.

На различных примерах следует показать, что речь лишь тогда будет живой, естественной

и по-настоящему диалогической, если в содержание реплик будут включаться приветствия, сообщения, приглашения, выражения различного рода чувств (удивления, благодарности, уверенности, сомнения, оценка факторов и т. д.).

### 4.3. Задания для проверки навыков аудирования

Аудирование – рецептивный вид речевой деятельности, который представляет собой одновременное восприятие и понимание речи на слух.

Аудирование диалогов необходимо включать с первых этапов обучения. Они содержат все типы предложений: вопросы, ответы, приказания, просьбы, советы и являются образцом живой повседневной речи. Диалоги имеют цель в разговорной форме дать образец лексических и грамматических моделей.

Работу с аудированием принято делить на 3 этапа:

#### 1) Стадия предварительного прослушивания

На данном этапе необходимо заинтересовать студента темой аудирования и изучить лексику из аудио/видео, неизвестную студентам. Выбирать надо те задания и слова, которые помогут учащимся понять текст, помогут подготовиться к прослушиванию.

Данный вид работы предполагает много говорения со стороны студента, что делает процесс более коммуникативным.

#### 2) Само прослушивание – непосредственная работа с аудиозаписью.

Учебное аудирование допускает многократное (при самостоятельной работе) и 2-кратное (при аудиторной работе, под руководством преподавателя) прослушивание одного и того же материала. Повторное прослушивание обеспечивает более полное и точное понимание аудиотекста, а также лучшее запоминание его содержания и языковой формы, особенно в том случае, когда прослушанный текст используется для последующего пересказа, устного обсуждения или письменного изложения.

#### 3) Задания после прослушивания

В зависимости от коммуникативной установки, ориентирующей на то, какой должна быть широта и глубина понимания, выделяются:

##### а) аудирование с пониманием основного содержания.

Учебные задания, нацеливающие на этот вид аудирования и развивающие необходимые умения, включают в себя прогнозирование содержания текста по заголовку перед прослушиванием, определение темы и коммуникативного намерения говорящего, перечисление основных фактов, ответы на вопросы по основному содержанию, составление плана прослушанного, резюме и аннотации.

##### б) аудирование с полным пониманием.

В процессе обучения аудированию с полным пониманием учащиеся слушают текст, имея в виду следующие послетекстовые задания: пересказ текста с подробным изложением содержания, ответы на вопросы ко всем фактам, составление подробного плана, завершение текста, придумывание дополнительных фактов.

с) аудирование с выборочным извлечением информации;

Задача этого вида аудирования – вычленив в речевом потоке необходимую или интересующую информацию, игнорируя ненужное. Такой информацией могут быть важные аргументы, детали, ключевые слова, примеры или конкретные данные: даты, числа, имена собственные или географические названия.

д) аудирование с критической оценкой

включает в себя способность отличить факты от мнений, оценить точку зрения автора (говорящего), делать умозаключения, интерпретировать, понимать подтекст.

#### **4.4. Монологическая речь/устное высказывание**

Цель обучения монологической речи – это формирование:

- способности пересказать текст, сделать описание, сообщение на заданную тему, составить рассказ;
- логически последовательно раскрыть тему;
- обосновать правильность собственных суждений, включая в свою речь элементы рассуждения, аргументации

Особенности устного высказывания:

- Развернутость, наличие распространенных конструкций, их грамматическая оформленность;
- непрерывность, последовательность, логичность речи;
- относительная смысловая законченность, коммуникативная направленность высказывания.

Этапы обучения монологической речи

- Выработка языковых автоматизмов;
- обучение отбору языковых средств, соответствующих цели коммуникации;
- развитие умений инициативной речи

**4.5. Разноуровневое обучение** – это педагогическая технология организации учебного процесса, в рамках которого предполагается разный уровень усвоения учебного материала, то есть глубина и сложность одного и того же учебного материала различна в группах уровня А, В, С, что дает возможность каждому обучающемуся овладеть учебным материалом программы на разном уровне (А, В, С), но не ниже базового, в зависимости от способностей и индивидуальных особенностей личности каждого учащегося.

Задания традиционно делятся по уровню сложности на репродуктивные, реконструктивные и творческие.

а) Задания репродуктивного уровня позволяют оценивать и диагностировать знание фактического материала, умение правильно использовать специальные термины, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины. Здесь можно использовать следующие задания:

- Отметьте/выберите правильный вариант ответа.
- Ответьте на следующие вопросы...
- Соедините слово и его значение.
- Найдите в тексте слова к теме... / Найдите синонимы/антонимы.
- Поставьте слово, стоящее в скобках, в правильной форме.

в) При помощи заданий реконструктивного уровня можно оценить и диагностировать умения

синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей.

Здесь рекомендуются задания типа:

- В тексте есть ошибки. Найдите и исправьте их;
- Расположите предложения в правильной последовательности;
- Составьте план текста, озаглавьте его части;
- Закончите предложения;
- Составьте из предложенных слов и словосочетаний предложения / придумайте из них ситуацию;
- Поставьте вопросы к выделенным словам;
- Заполните пропуски словами и словосочетаниями в нужной форме.

с) Задания творческого уровня оценивают и диагностируют умения интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.

Предлагаются следующие варианты примерных заданий:

- Какие высказывания великих людей подходят к содержанию текста? Обоснуйте свой выбор; - Найдите в тексте информацию о.. ;
- Составьте вопросы к прочитанному тексту;
- Сформулируйте эту мысль по-другому;
- Что ассоциируется у Вас с этим понятием?
- Переформулируйте предложения, используя *Passiv*;
- Выскажите свое мнение по данному вопросу;
- Напишите сочинение (эссе), посвященное данному вопросу.

#### **4.6. Лексико-грамматические задания**

В ходе выполнения лексико-грамматических заданий по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка» учащиеся должны продемонстрировать соответствующий уровень владения грамматическим и лексическим материалом в рамках пройденного темы, раздела или разделов , а также умение оперировать им при решении коммуникативной задачи.

Данное средство контроля усвоения учебного материала темы организуется в виде письменного и устного ответа.

#### **4.7. Тесты**

Тесты– это простейшая форма контроля, направленная на проверку владения терминологическим аппаратом, современными информационными технологиями и конкретными знаниями в области фундаментальных и прикладных дисциплин.

Тест состоит из небольшого количества элементарных задач; может предоставлять возможность выбора из перечня ответов; занимает часть учебного занятия (10–30 минут); правильные решения разбираются на том же или следующем занятии; частота тестирования определяется преподавателем.

*Текущее тестирование* осуществляет мониторинг результатов учебного процесса с целью диагностики хода учебного процесса по конкретным дисциплинам (модулям), сопоставляя реальные результаты с запрограммированными.

*Тематическое тестирование* осуществляет мониторинг усвоения отдельных элементов или систем элементов по конкретной дисциплине (модулю). Тематическое и текущее тестирование чаще других используются в учебном процессе.

Существуют некоторые основные положения, которых необходимо придерживаться при подготовке материалов для тестового контроля:

1. Нельзя включать ответы, неправильность которых на момент тестирования не может быть обоснована учащимися.

2. Неправильные ответы должны конструироваться на основе типичных ошибок и должны быть правдоподобными.
3. Правильные ответы среди всех предлагаемых ответов должны размещаться в случайном порядке.
4. Тестовые вопросы не должны повторять формулировки учебника или лекционного материала.
5. Ответы на одни тестовые задания не должны быть подсказками для ответов на другие.
6. Вопросы не должны содержать "ловушки".

## **5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации**

### **5.1. Устный опрос**

1. Лексика: по теме знакомство (речевые клише представления, приветствия, прощания).  
Профессии. Названия стран и национальностей.  
Грамматика: употребление определённого и неопределённого артикля. Имя существительное в единственном и множественном числе. Порядок слов в повествовательных, вопросительных предложениях. Глаголы *sein* и *haben*. Спряжение правильных глаголов в *Präsens*.
2. Лексика: по теме учеба в институте. Грамматика: Количественные числительные.  
Обозначение времени в часах.  
Грамматика: Склонение имен существительных. Имя существительное в винительном падеже. Презенс глагола *haben*. Отрицание в немецком языке.
3. Лексика: по теме семья, отношения. Грамматика: Презенс сильных глаголов с изменяющейся корневой гласной. Императив. Притяжательные местоимения. Склонение личных местоимений в именительном и винительном падежах. Предлоги с винительным падежом.
4. Лексика: по теме Друзья по переписке  
Грамматика: Имя существительное в дательном падеже. Личные местоимения в винительном и дательном падежах. Порядок слов в предложениях с дополнениями в дательном и винительном падежах. Предлоги с дательным падежом. Глаголы *kennen* и *wissen*.
5. Лексика: по теме «квартира, жильё, мебель».  
Грамматика: Предлоги с винительным и дательным падежами. Глаголы, управляющие винительным и дательным падежами. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками.
6. Лексика: по теме свободное время, распорядок дня.  
Грамматика: Презенс глаголов с *sich*. Форма глаголов прошедшего времени (*Perfekt*). Спряжение и употребление возвратных глаголов. Модальные глаголы. Сложносочиненное предложение. Порядковые числительные
7. Лексика: по темам продукты, одежда, покупки различных товаров. В ресторане.  
Грамматика: Имя существительное в родительном падеже. Вопросительные местоимения *Welcher? Was für ein?* Употребление неопределённого артикля – обобщение. Склонение имен прилагательных.
8. Лексика: по теме Праздники в Германии. Рождество.

- Грамматика: Предлоги с родительным падежом. Склонение имен собственных. Образование сложных слов. Неопределенно-личное местоимение man. Прошедшее время (Präteritum) глаголов haben, sein.
9. Лексика: по теме «Чтение. Любимые книги».  
Грамматика: Прошедшее время (Präteritum). Местоименные наречия. Образование наречий с помощью компонента –weise. Употребление определенного артикля –обобщение. Сложноподчиненное предложение с дополнительным придаточным, с придаточным причины.
10. Лексика: по теме «Еда. Продукты».  
Грамматика: Парные союзы. Неопределенные и отрицательные местоимения. Обозначение времени в часах.
11. Лексика: по теме климат, погода.  
Грамматика: Безличное местоимение es. Безличные предложения. Местоимение es в различных функциях. Будущее время (Futurum). Степени сравнения прилагательных и наречий. Образование глаголов с помощью приставок er-, mit-.
12. Лексика: по теме здоровье. Организм человека, части тела. Грамматика: Сослагательное наклонение. Употребление сослагательного наклонения в простых предложениях. Глагольные конструкции с инфинитивом. Условные предложения. Образование и употребление предпрошедшего времени.
13. Лексика: по теме Биография. Трудоустройство  
Грамматика: Плюсквамперфект глагола. Перфект и плюсквамперфект модальных глаголов. Придаточные предложения времени с союзом nachdem. Perfekt для выражения законченного будущего. Конструкция haben (sein) + zu +инфинитив.
14. Лексика: по теме «Город, основные достопримечательности города».  
Грамматика: Страдательный залог (Passiv). Все временные формы Passiv. Образование и употребление конструкции “sein+PartizipII “ переходных глаголов (Stativ). Определительные придаточные предложения. Выражение предположения с помощью модальных глаголов.
15. Лексика: На вокзале, городской транспорт, метро.  
Грамматика: Образование Partizip I и употребление его как определения. Partizip I с “zu”. Образование и употребление Partizip II как определения. Распространенный причастный оборот.
16. Лексика: в самолете, заказ билетов.  
Грамматика: Konjunktiv II в нереальных сравнительных придаточных предложениях с союзами als, als ob, als wenn. Уступительные придаточные предложения (с союзами obwohl, obschon, obgleich, wenn... auch, auch wenn). Сравнительные реальные и сравнительные пропорциональные придаточные предложения.
17. Лексика: машина, на заправке. В автомастерской.  
Грамматика: Сравнительные реальные и сравнительные пропорциональные придаточные предложения. Приставочные глаголы, управляющие дативом.
18. Лексика: по теме «Охрана окружающей среды. Охрана природы».  
Грамматика: Все формы Konjunktiv для выражения косвенной речи. обстоятельственные придаточные предложения образа действия с союзом indem, ohne dass.

Контролируемые компетенции: ОПК-3, ПК-2, ПК-5, ПК-6

Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если он при ответе на вопросы использует правильное грамматически, лексически, фонетически оформленное высказывание, употребляет лексику, изученную на занятиях;
- оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если он при ответе на вопросы использует правильное грамматически, лексически, фонетически оформленное высказывание с некоторыми ошибками (не более трех), употребляет лексику, изученную на занятиях;
- оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он при ответе на вопросы использует не правильное грамматически, лексически, фонетически оформленное высказывание с ошибками (более трех), употребляет 50% лексики, изученной на занятиях;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся за неверное грамматически, фонетически, лексически оформлено высказывание с ошибками, использование менее 50% лексики, изученной на занятии.

## 5.2. Диалогическая речь по темам:

1. Распорядок дня.
2. Свободное время. Занятия спортом.
3. В магазине. Покупки.
4. Праздники. Рождество в Германии
5. В книжном магазине
6. Времена года
7. Отпуск
8. На приеме у врача
9. В театре
10. Биография. Трудоустройство
11. Путешествия. Достопримечательности
12. Железнодорожный транспорт
13. Транспорт (воздушный)
14. Транспорт (автомобильный)
15. В гостинице

Пример диалога-интервью по теме «Sport». Учащиеся распределяют роли спортсменов и корреспондентов. «Спортсмены» готовят дома рассказ о себе в форме диалога. Например: «Meine Sportlaufbahn».

Корреспонденты готовят вопросы, которые они могли бы задать «спортсменам». Например:

- 1 *Wie sind Sie zum Sport gekommen?*
- 2 *Welche Spiele haben Sie in der Kindheit gespielt?*
- 3 *Welche Sportart zogen Sie vor?*
- 4 *Wer hat Sie trainiert?*
- 5 *An welchen Wettkämpfen haben Sie teilgenommen?*
- 6 *Wer von den hervorragenden Sportlern ist Ihr Vorbild?*

Контролируемые компетенции: ОПК-3, ПК-2, ПК-5, ПК-6

*Критерии оценки диалогической/монологической речи преподавателем:*

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не справился с решением речевой задачи. Затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики. Коммуникация не состоялась.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он решил речевую задачу не полностью. Наблюдалась паузы, мешающие речевому общению.

Оценка «хорошо» ставится студенту, который решил речевую задачу, но произносимые в ходе диалога/монолог реплики были сбивчивыми. В речи были паузы, связанные с поиском средств выражения нужного значения. Практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию.

Оценка «отлично» ставится студенту, который сумел решить речевую задачу, правильно употребив при этом языковые средства. В ходе диалога/монолог умело использовал реплики, в речи отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию.

### **5.3. Задания для проверки навыков аудирования** **Темы для аудирования**

1. Im Übungsraum
2. Meine Familie
3. Meine Wohnung
4. Mein Tagesablauf
5. Im Warenhaus. Im Supermarkt
6. Mein Hobby
7. Die Mahlzeiten in Deutschland
8. Mein Urlaub
9. Ein Krankenbesuch. Beim Arzt.
10. Mein Lebenslauf
11. Die Bestellung der Fahrkarten
12. Im Hotel

Примеры заданий по аудированию. По теме «Отпуск» используется видеофильм с сайта Института Гете. Перед аудированием прорабатывается лексика по теме, выполняются различные лексико-грамматические упражнения. Видео предьявляется 2-кратно (при аудиторной работе). После просмотра студенты отвечают на вопросы и выполняют задания.

#### **Übung 1: Bilder aus dem Urlaub**

Schauen Sie sich das Video zum Thema „Urlaub“ an. Welche Wörter kennen Sie schon?

Sieh dir die Bilder an. Welches Wort passt? Ordnen Sie zu.

#### **Übung 2: Die Deutschen und der Urlaub**

Sie erfahren interessante Fakten über die Deutschen und den Urlaub.

Sehen Sie sich das Video an und lies die Aussagen. **Richtig oder falsch?** Wählen Sie aus.

- 1) Schulferien gibt es in Deutschland nur im Sommer.
- 2) Die Deutschen fahren mit verschiedenen Verkehrsmitteln in den Urlaub.
- 3) Die Deutschen machen selten Urlaub in Deutschland, sondern fliegen lieber ins Ausland.

- 4) Garmisch-Partenkirchen ist bei vielen Deutschen ein beliebter Urlaubsort.
- 5) Garmisch-Partenkirchen ist vor allem für einen Aktivurlaub in der Natur gut geeignet.

### Übung 3: Reisegewohnheiten der Deutschen

Wie, wann und wo machen die Deutschen Urlaub?

Sehen Sie sich das Video noch einmal an. Was ist richtig? Markieren Sie die richtigen Antworten.

- 1) Die meisten der Deutschen ...
  - a) fahren im Sommer in Urlaub.
  - b) machen im Winter Urlaub.
  - c) verbringen im Sommer sechs Wochen mit den Kindern am Strand.
  - d) verreisen zweimal pro Jahr.
- 2) Am Flughafen berichten Nina und David, was für viele Deutsche im Urlaub wichtig ist. Was sagen die beiden? Im Urlaub möchten die Deutschen ...
  - a) sich nur erholen.
  - b) neue Städte und neue Kulturen entdecken.
  - c) nicht viel machen.
  - d) am Strand liegen.
- 3) Die Personen am Flughafen haben ihren schönsten Urlaub ... verbracht.
 

auf Mallorca / in Deutschland / in Italien / in Portugal und auf Jamaica
- 4) Die befragten Personen am Flughafen sagen: Am liebsten machen die Deutschen ... Urlaub.
  - a) in Italien
  - b) auf Mallorca
  - c) in Deutschland
  - d) in Griechenland
- 5) Garmisch-Partenkirchen ...
  - a) ist eine Stadt in den Bergen.
  - b) ist für einen Sporturlaub nicht geeignet.
  - c) bietet den Touristen kaum etwas.
  - d) wird vor allem von ausländischen Touristen besucht.

### Übung 4: Wintersport.

Trotz der Kälte kann man im Winter viel Sport treiben. Lesen Sie die Definitionen und ordnen zu.

- 1) Ein sehr bekannter Wintersport: Man braucht zwei schmale Bretter unter den Füßen und zwei Stöcke. Damit fährt man den Berg hinunter.
- 2) Damit können mehrere Menschen auf einmal den Berg hochfahren.
- 3) Man sitzt auf einem Schlitten und fährt im Schnee den Berg hinunter.
- 4) einen langen Spaziergang in den Bergen machen
- 5) Wintersportart, bei der man mit Skiern nicht den Berg hinunterfährt, sondern sich wie bei einer Wanderung mit der eigenen Kraft bewegt.

---

langlaufen, wandern, rodeln, Ski fahren, die Seilbahn

Übung 5: Biathlon – ein beliebter Sport. Nina und David probieren Biathlon aus. Ziehen Sie das passende Wort in die Lücken.

In Garmisch-Partenkirchen oder in anderen \_\_\_\_\_ kann man Biathlon machen. In Deutschland ist dieser \_\_\_\_\_ im Fernsehen sehr populär. Er ist eine \_\_\_\_\_ aus Langlaufen und Schießen: Zuerst muss man mit den Skiern eine Strecke laufen. Dann schießt man auf Scheiben und läuft wieder weiter. Wenn man einen Fehler beim Schießen macht, muss man eine \_\_\_\_\_ mehr laufen. Das heißt, dass bei diesem Sport nicht nur hohe Geschwindigkeit, sondern auch \_\_\_\_\_ wichtig ist.

\_\_\_\_\_  
Konzentration, Runde, Sportart, Kombination, Sportarten

Контролируемые компетенции: ОПК-3, ПК-2, ПК-5, ПК-6  
*Критерии оценивания заданий по аудированию*

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент плохо понял содержание аудиозаписи в работе отражено понимание менее 45% информации.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если понимание содержания аудиозаписи среднее, в работе отражено понимание менее 65%.

Оценка «хорошо» ставится студенту, если понимание содержания аудиозаписи хорошее, в работе отражено понимание более 75%.

Оценка «отлично» ставится студенту, если понимание содержания аудиозаписи высокое, в работе отражено понимание более 85%.

#### **5.4. Монологическая речь/устное высказывание**

1. Im Übungsraum
2. Meine Familie
3. Meine Wohnung
4. Mein Tagesablauf
5. Die Freizeit/ Mein Hobby
6. Im Warenhaus. Im Supermarkt
7. Die Mahlzeiten in Deutschland
8. Mein Urlaub
9. Ein Krankenbesuch. Beim Arzt.
10. Theater. Mein Lieblingsschauspieler
11. Die Reise
12. Im Hotel

Контролируемые компетенции: ОПК-3, ПК-2, ПК-5, ПК-6

Критерии оценивания<sup>2</sup>:

- оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если он высказывается в соответствии с данной темой с правильным изложением фактов, а также может выразить свое отношение к фактам, проанализировать их. При этом студент может правильно апеллировать к различным языковым моделям. Одновременно учитывается правильность фонетических и грамматических показателей.

<sup>2</sup> Приводятся, если используются критерии оценивания результатов обучения, не описанные в табл.4/ отличающиеся от описанных в табл. 4

- оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если высказывается в соответствии с данной темой с правильным изложением фактов, а также может выразить свое отношение к фактам, проанализировать их. При этом в отдельных словах допускаются фонетические и грамматические ошибки.
- оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он высказывается не в полном соответствии с темой, не может правильно изложить факты и выразить свое отношение к происходящему действию, хотя и употребляет речевые модели. Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических и грубых грамматических ошибок.
- оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он искажает события и действия данной темы, не может изложить факты, в процессе высказывания не использует речевые модели.

## 5.5. Разноуровневые задачи (примеры):

### 1 Задания репродуктивного уровня

#### 1. Setzen Sie die Artikel ein:

An \_\_\_\_ Oktoberabend 1844 gibt Johann Strauß in \_\_\_\_ Cafe bei Wien sein erstes Konzert. Auf \_\_\_\_ Programmsteht "J. Strauß", in Klammern „Sohn“, denn \_\_\_\_ Wien kenntbis zu diesem Tage nur Johann Strauß (Vater), \_\_\_\_ berühmtenWiener Walzerkönig. \_\_\_\_ junge Strauß tritt mit seinem eigenen Walzerprogramm auf und begeistert damit nicht nur \_\_\_\_ Publikum, sondern auch \_\_\_\_ Musikkritiker. Alle klatschenbegeistert \_\_\_\_ Beifall, und \_\_\_\_ junge Musiker muss 19 mal auf \_\_\_\_ Bühne erscheinen. Am nächsten Tag bringt \_\_\_\_ Wiener Zeitung \_\_\_\_ Rezension über \_\_\_\_ Konzert. \_\_\_\_ Rezension endet mit \_\_\_\_ folgenden Worten: "Guten Abend, Strauß-Vater, Guten Morgen, Strauß-Sohn!" Bald beginnt man \_\_\_\_ Walzer „An \_\_\_\_ schönen blauen Donau“ und, \_\_\_\_ Geschichten aus \_\_\_\_ Wiener Wald“ zu spielen.

#### 2. Unterstreiche die richtigen Varianten!

Im Park

Im Park gibt es ein(en / er / —) kleinen Teich, auf dem man Boot fahren kann. Man kann sich ein(en / es / —) Ruderboot ausleihen und damit von ein(er / em / es / —) Ufer zum ander(er / en / es) rudern. Viele Leute lassen sich auf der Wiese zu ein(er / em / —) Picknick nieder oder ruhen sich auf (der / den / die) Banke(s / n / r) aus. Auf (das / dem / den) Kinderspiel-platz kann man schaukeln, herumklettern oder die Rutschbahn herunterrutschen. (Am / An / An der) Karussell muss man sich gut festhalten, sonst fällt man herunter. Die Kleine(r / n / s) spielen sehr gerne (im / in / in den) Sandkasten.

#### 3. Unterstreiche die richtigen Varianten!

Bei uns zu Hause

Unsere Wohnung liegt (in / im / ins) dritten Stock eines großen Miethauses. Heute, ziehen neue Mieter ein. Der Möbelwagen parkt vor (das / dem / den) Haus. Die Möbelpacker klingeln an (die / der / dem) Wohnungstür im ersten Stock. (Im / Ins / In) Nachbarhaus wirft (der / die / —) Besitzerin (eine / einem / einen) Koffer voller alter Kleider auf (der / die / den) Straße. (Die / Der / Das) Mieter muss ausziehen. (Der / Die / Das) Hausmeister fegt (der / dem / den) Bürgersteig. (Der / Die / Das) Nachbarin führt (die / den / —) Hund spazieren.

#### 4. **Unterstreiche den richtigen Artikel in jedem Satz!**

Hier wohne ich

Hier (ins / im / in) Vordergrund siehst du unser Wohnzimmer. (Das / Der / Die) Wohnzimmer ist sehr gemütlich. Vater sitzt meistens auf (der / das / dem) Sofa und liest (der / die / das) Zeitung. Er interessiert sich besonders für (der / die / das) Nachrichten. Manchmal sieht er sich auch im Fernsehen (einen / einer / ein) Krimi an. Ab und zu zeichnet er die Fernsehsendungen mit (den / dem / der) Videorecorder auf. Ich sitze gerne auf (der / den / dem) Boden und lese ein spannendes Buch. Unsere Katze sitzt (am / ans / an) Kamin und beobachtet gespannt, wie (der / die / das) Feuer langsam brennt. Wenn sie gute Laune hat, dann hört sie auch schon einmal (die / der / dem) Musik aus (das / die / dem) Radio zu.

## 2 **Задания реконструктивного уровня**

### 1. **Antworten Sie auf die Fragen. Beachten Sie den Gebrauch der Zeitformen.**

**Muster:**A–Hat der Autor in seinem neuen Roman noch etwas geändert?

B– Nein, als er noch etwas ändern wollte, war der Roman schon gedruckt worden.

- Haben nur die Moskauer die Bilder des deutschen Malers Jansen gesehen? (in Sankt Petersburg ausstellen)
- Hat der neue Generaldirektor in der Bibliothek etwas geändert? (durch elektronische Zeitungen und Zeitschriften ersetzen)
- Hat der Bibliothekar dem Leser geholfen? (beraten)
- Hat der „Fischer-Verlag“ den Roman verlegt? (in einem anderen Verlag drucken)
- Haben sich nur Studenten mit dem Gastprofessor der Universität Leipzig getroffen? (den Lektoren und Professoren vorstellen)

### 2. **Вставьте возвратные местоимения.**

1. Wir waschen ... morgens und abends kalt. Sie waschen ... auch kalt.
2. Sie sehen ... fast jeden Sonntag.
3. Er trifft ... um 5 Uhr mit seiner Mutter.
4. Warum setzt du ... an diesen Tisch?
5. Wo erholt sie ... in diesem Jahr?
6. Wie fühlt... Ihr Sohn? Ist er schon gesund?
7. Mein Mann rasiert... mit einem Rasierapparat.
8. Ich dusche ... am Morgen kalt.
9. Sie freut... über seinen Brief.
10. Zieh ...heute warm an, es ist kalt.
11. Er steht früh auf, wäscht..., rasiert ..., zieht ... an und geht dann zum Frühstück.
12. Ich freue ... schon auf das Wiedersehen.

### 3. **Употребите haben или sein.**

1. Ich ... nach Hause gegangen. Dort ... auf mich meine Freunde gewartet.
2. Die Gäste ... zu meiner Geburtstagsparty gekommen. Alle ... mir gratuliert.

3. Er ... in der Schule geblieben, er ... dort viel zu tun.
4. Meine Schwester ... in diesem Monat in eine neue Wohnung eingezogen. Die Wohnung ... mir gut gefallen. Sie ... sie schon eingerichtet.
5. Ich... heute um 9 Uhr aufgestanden,... mich angezogen und... auf die Straße gegangen.
6. Wann ... du ins Zimmer gekommen? Ich ... das nicht gehört.
7. Warum ... Sie an dieser Haltestelle ausgestiegen? Arbeiten Sie jetzt hier?
8. Wo ... du gestern gewesen? Ich ... dich überall gesucht.

#### 4. Продолжите следующие предложения.

1. Je länger ich darüber nachdachte,....
2. Je kälter das Wetter wird,...
3. Je strenger die Zollkontrolle ist, ... .
4. Je öfter ich fliege, ...
5. Je länger ich sie kannte,...
6. Je weiter wir fahren, ... ?
7. Je mehr der Fluggast Übergepäck hat, ...
8. Je häufiger Sie reisen, ...
9. Je früher wir uns auf den Weg machen, ...
10. Je bessere Sprachkenntnisse der Bewerber hat, ...

### 3 Задания творческого уровня

#### 1. Составьте реплики в Perfekt, содержащие ответ на рекомендацию.

*Образец:* A.: Das Öl muss gewechselt werden.

B : Das Öl muss gewechselt werden.

1. Der Motor muss repariert werden.
2. Die Bremsen müssen reguliert werden.
3. Der Wagen muss gewaschen werden.
4. Die Zündkerzen müssen erneuert werden.
5. Der Tank muss gefüllt werden.
6. Die Luft in den Reifen muss nachgepumpt werden.
7. Das Vorderrad muss ersetzt werden.
8. Die Scheinwerfer müssen überprüft werden.
9. Der Schaden muss beseitigt werden.
10. Die Kopplung muss geprüft werden.

#### 2. Ответьте на вопросы.

- 1) Wie komme ich zur nächsten Tankstelle? .....
- 2) Ist es noch weit bis zur nächsten Reparaturwerkstatt?...
- 3) Könnten Sie mir bitte sagen, wo der nächste Posten der Verkehrspolizei ist? .....
- 4) Könnten Sie mir helfen, meinen Wagen abzuschleppen? Kennen Sie vielleicht die Telefonnummer des Abschleppdienstes?....
- 5) Entschuldigen Sie, gibt es hier in der Nähe einen Parkplatz?....
- 6) Ist es weit bis zum nächsten Motel? ... .

## 2. Опишите ситуацию:

a) Was muss der Automechaniker machen? б) Was hat er gemacht?

Используйте при этом следующие словосочетания в пассиве:

den Motor reparieren, den Tank füllen, Öl wechseln, Luft nachpumpen, die Bremsen prüfen das Vorderrad wechseln, den Wagen waschen, die Scheinwerfer überprüfen, die Zündkerzen erneuern, den Schaden beseitigen.

Контролируемые компетенции:.....

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания<sup>3</sup>:

- оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если .....
- оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если .....
- оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если.....
- оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если.....

## 5.6. Тестовые задания / Лексико-грамматические задания

### Проверочная работа на знание лексики и грамматики по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (немецкий)»

2 курс, 3 семестр

#### 1 вариант

#### 1. Образуйте данные в скобках глаголы в соответствующей форме Präsens.

1. Die kleine Monika (laufen) in den Garten. 2. Du (fahren) zum Bahnhof rechtzeitig.
3. (kommen) ihr morgen zu mir? 4. Ihre neue Wohnung (gefallen) mir gut. 5. Er ... (nehmen) das Buch und... (lesen) es.

#### 2. Вставьте окончания.

1. Der Lektor fragt ein... Student... 2. Der Student antwort... und schreib... ein... Satz an die Tafel. 3. Machen Sie ein... Fehler? 4. Ihr bildet ein... Satz und übt d.... Wörter. 5. Was zeigt der Lehrer? - Der Lehrer zeigt ein... Bild (Buch, Foto, Tabelle).

#### 3. Употребите данные в скобках существительные во множественном числе

1. Ich brauche ... (Bleistift). 2. Ich schreibe ... (Satz). 3. Ich lese ...(Buch). 4. Ich lerne ... (Wort). 5. Ich mache ... (Übung) 6. Der Lektor fragt... (Student).

#### 4. Вставьте личные местоимения в аккузативе в следующих предложениях.

<sup>3</sup> Приводятся, если используются критерии оценивания результатов обучения, не описанные в табл.4/ отличающиеся от описанных в табл. 4

1. Ich bin heute zu Hause. Besuchst du ...? 2. Hier arbeitet Herr Krause. Kennst du ... ? 3. Morgen fahren meine Eltern nach Hause. Ich begleite ... 4. Einige Schüler verstehen diesen Satz nicht. Der Lehrer erklärt... 5. Kommst du heute? Wir erwarten ... ,

**5. Поставьте глагол а) во 2-м и 3-м лице единственного числа, б) во 2 -м лице множественного числа.**

vergessen, fahren, essen, nehmen, bekommen, gefallen, geben

**6. Переведите**

1. Исправь свою ошибку! 2. Он едет туда на 2 года без своей семьи. 3. Он идет на занятия утром. 4. Дайте этой студентке ручку. У нее нет ручки. 5. Это письмо от моей сестры. Она пишет о своей семье. 6. На работу я езжу на автобусе, а иногда на метро. До остановки я иду пешком 5 минут.

**Проверочная работа на знание лексики и грамматики по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (немецкий)»**

*2 курс, 3 семестр*

**2 вариант**

**1. Образуйте данные в скобках глаголы в соответствующей форме Präsens.**

Den ganzen Tag (sein) ich zu Hause. 2. (Fahren) du mit dem Bus? 3. Die Schülerin (schicken) ihr... Lehrerin eine Glückwunschkarte. 4. Die Schwester ... (schlafen) schon lange. 5. Dieses Mädchen ... (laufen) sehr schnell

**2. Вставьте окончания.**

1. Der Lektor zeigt ein... Zimmer. 2. Der Student fragt d... Lektor. 3. Er erklärt d... Wort und diktiert d... Satz. 4. Der Student schreibt d... Satz. 5. Der Lektor verbessert d... Fehler und wiederholt d... Frage.

**3. Употребите данные в скобках существительные во множественном числе**

1. Wir wiederholen ... (die Regel). 2. Der Lektor fragt ... (dieser Student). 3. Der Lehrer korrigiert... (dieser Fehler). 4. Ich verstehe ...(dieser Satz). 5. Die Studenten verlassen... (das Zimmer). 6. Er bildet ... (ein Beispiel).

**4. Вставьте личные местоимения в аккузативе в следующих предложениях.**

1. Siehst du Dmitri oft? - Ja, ich sehe ... oft. 2. Lobt der Lektor die Studenten? - Ja, er lobt ... . 3. Fragt der Lehrer dieses Mädchen? - Ja, er fragt... 4. Brauchst du morgen das Wörterbuch nicht? - Doch, ich brauche .... 5. Lernt ihr alle Wörter? – Ja, wir lernen ....

**5. Поставьте глагол а) во 2-м и 3-м лице единственного числа, б) во 2 -м лице множественного числа.**

laufen, helfen, essen, lesen, werden, gehen, fallen

**6. Переведите**

1. Не забудь свой учебник! 2. У тебя есть уже подарок для него? 3. Он придет сегодня или завтра.

4. Мать читает детям сказку. Им нравится эта сказка. 5. Уже четыре недели как мы в Берлине. Город нам очень нравится. 6. Как мне пройти к вокзалу? - Поезжайте на автобусе или на метро. Остановка находится напротив театра.

**Проверочная работа на знание лексики и грамматики по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (немецкий)»**

2 курс, 3 семестр

**3 вариант**

**1. Образуйте данные в скобках глаголы в соответствующей форме Präsens.**

1. Ich ... (lesen) eine Zeitung. ... (lesen) du auch eine Zeitung? - Nein, ich ... (lesen) keine Zeitung, sondern eine Illustrierte. 2. Wohin ... (fahren) Krylow? 3. ... (gefallen) Jana das Buch? 4. Du ... (sprechen) gut Deutsch! 5. Er ... (sehen) schlecht.

**2. Вставьте окончания.**

1. Ich besuch... d... Freund. 2. Zeig,, Sie d... Bleistift und d.... Kugelschreiber! 3. Ich schlie.... d... Fenster. Bitte, schließen Sie d... Tür!. 4. Wir mach... Fehler und der Lehrer korrigiert d.... Fehler. 5. Die Lektorin sag... ein... Wort, aber der Student versteh... d... Wort nicht.

**3. Употребите данные в скобках существительные во множественном числе**

1. Sie prüfen ... (die Hausaufgabe). 2. Die Studenten kennen... (dieses Wort). 3. Ich brauche... (kein Bleistift). 4. Er braucht... (kein Wörterbuch). 5. Wir brauchen ... (kein Buch). 6. Ich sehe ... (ein Fehler).

**4. Вставьте личные местоимения в аккузативе в следующих предложениях.**

1. Kennt er dieses Mädchen gut? Ja, er kennt ... gut. 2. Übersetzen die Studenten diese Erzählung ohne Wörterbuch? - Ja, sie übersetzen ... ohne Wörterbuch. 3. Finden alle diese Vorlesungen interessant?- Ja, alle finden ... interessant. 4. Loben die Eltern den Jungen? – Ja, sie loben ... 5. Nehmen Sie dieses Buch. Lesen Sie ...

**5. Поставьте глагол а) во 2-м и 3-м лице единственного числа, б) во 2 -м лице множественного числа. sein, halten, schlafen, verlassen, fallen, essen, sprechen**

**6. Переведите**

1. Петер, читай свой пример! 2. Учитель хвалит этого студента за его работу. 3. В 8 часов приходит учитель, занятия начинаются. 4. Преподаватель берет тетради и отдает их студентам. 5. Почему ты недоволен своей комнатой? Она мне очень нравится. 6. Его семья живет недалеко от Москвы. Я беру такси и через двадцать минут я уже у них.

**Проверочная работа на знание лексики и грамматики по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (немецкий)»**

**2. Образуйте данные в скобках глаголы в соответствующей форме Perfekt.**

1. Die kleine Monika (laufen) in den Garten.
2. Wir (kommen) zum Bahnhof rechtzeitig.
3. (kommen) ihr erst gestern in unsere Stadt?
4. Ihre neue Wohnung (gefallen) mir gut.
5. Der Arzt (verbieten) meinem Vater das Rauchen.
6. In der Vorstadt (entstehen) eine neue Wohnsiedlung.

**2. Употребите данные в скобках возвратные глаголы в соответствующей форме Präsens.**

1. Wir (sich erholen) gewöhnlich im Süden.
2. Du (sich verspäten) oft zur Vorlesung.
3. Mein Freund (sich waschen) morgens und abends kalt.
4. (sich treffen) du ... oft mit deinen Eltern?
5. Sie (sich freuen) über das Geschenk von ihrem Freund.
6. Er (sich interessieren) für deutsche Literatur.
7. Ich (sich rasieren) jeden Morgen.
8. Die Kinder (sich 'anziehen) heute warm.

**3. Образуйте форму Partizip II от следующих глаголов:**

bleiben, fahren, helfen, singen, essen, mitnehmen, werden, einladen, bekommen, gefallen, geben

**4. Вставьте правильный модальный глагол:**

1. Hier ... Sie aber nicht rauchen!
  - a) dürft
  - b) dürfen
  - c) darf
  - d) dürfte
2. Ich habe Schmerzen im Bein. Ich ... nicht gut gehen.
  - a) soll
  - b) darf
  - c) kann
  - d) will
3. Ich ... mich auf die Prüfung vorbereiten.
  - a) muss
  - b) müsst
  - c) musst
  - d) müssen
4. Ihr ... in die Universität mit dem Bus fahren.
  - a) kann
  - b) könnt
  - c) sollt
  - d) dürft
5. Er ... mit seiner kleinen Schwester zu Hause bleiben.
  - a) soll
  - b) sollt
  - c) sollen
  - d) sollst

**5. Вставьте нужный глагол (*sitzen* oder *setzen* / *sich setzen*, *liegen* oder *legen*, *stehen* oder *stellen*)**

**Переведите:**

1. ... du schon lange hier? 2. Der Vater... den Jungen aufs Pferd. 3. Im Zug ... der Mann in ein Abteil für Nichtraucher. 4. Mein neues Wollkleid ... auf dem Sofa. 5. Er... mir die Hand auf die Schulter. 6. Ich bitte dich,... das Tischtuch in den Wäscheschrank! 7. Die Weingläser... im Schrank. 8.. ... noch einen Stuhl an den Tisch!

**6. Переведите на немецкий язык.**

1. Кто умеет играть на гитаре? 2. Во время зимних каникул мы собираемся поехать на два дня в Москву. 3. Нельзя звонить им так поздно. 4. Она уже здорова и может прийти. 5. Я умею водить машину. 6. Этого не может быть. 7. Моему сыну еще нельзя выходить на улицу, он болен. 8. Когда мне тебе позвонить? 9. Хочешь зеленого чая? - Да, с удовольствием выпью чашку.

**Проверочная работа на знание лексики и грамматики по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (немецкий)»**

2 курс (3-4 семестр)

II вариант

**2. Образуйте данные в скобках глаголы в соответствующей форме Perfekt.**

1. Den ganzen Tag (sein) ich zu Hause und (sich vorbereiten) auf die Prüfung in Literatur. 2. Es (schneien) die ganze Nacht. 3. Die Schuler (schicken) ihrer alten Lehrerin eine Glückwunschkarte. 4. Es (werden) sehr schnell dunkel. 5. Vielleicht (verstehen) Sie mich falsch? 6. (Fahren) du mit dem Bus?

**3. Употребите данные в скобках возвратные глаголы в соответствующей форме Präsens.**

1. Wann (sich treffen) du ... mit deiner Schwester?
2. Wie (sich fühlen) dein Mann? Ist er schon gesund?
3. Ich (sich freuen) schon auf diese Reise.
4. Mein Vater steht früh auf, (sich waschen), (sich rasieren) elektrisch, dann (sich anziehen) er... und frühstückt.
5. Wo (sich erholen) deine Schwester in diesem Jahr?
6. Wie lange (sich 'vorbereiten) du ... auf die Kontrollarbeit?
7. Wir (sich interessieren) für Fremdsprachen.

**3. Образуйте форму Partizip II от следующих глаголов:**

aufschreiben, laufen, liegen, sitzen, waschen, gehen, werden, sein, besprechen, schlafen, beginnen

**4. Выберите правильный вариант:**

1. Ich habe Schmerzen im Bauch. Ich ... zum Arzt gehen.
  - a) soll
  - b) darf
  - c) muss
  - d) will
2. In der Bibliothek ... man nicht laut sprechen.

- a) darf
  - b) kann
  - c) will
  - d) soll
3. Ich ... dir meine Stadt zeigen.
- a) kann
  - b) können
  - c) darf
  - d) dürfen
4. Wir ... heute später zu Bett gehen.
- a) sollen
  - b) dürfen
  - c) sollte
  - d) darf
5. Er ... den Text nicht übersetzen.
- a) kann
  - b) kannst
  - c) könnt
  - d) können

**5. Вставьте правильный глагол** (*sitzen* oder *setzen* / *sich setzen*, *liegen* oder *legen*, *stehen* oder *stellen*) **Переведите:**

1. Die Mutter... ihr Kind auf einen Stuhl. 2. Der Alte... den ganzen Tag am Fenster. 3. Am Abend... sich die ganze Familie vor den Fernseher. 4. Der Brief von deinen Eltern... auf deinem Schreibtisch. 5. Wohin ... du die Bücher? 6. Die Bücher ... im Bücherschrank. 7. Das Mädchen ... das Tischchen ans Fenster. 8. Das Geschirr soll man in den Küchenschrank ...

**6. Переведите на немецкий язык.**

1. Можно мне вас проводить? 2. Ты не должна так говорить. 3. Жаль, но я не могу тебе помочь. 4. Эту работу ученики должны выполнить сами. 5. Нам бы очень хотелось присутствовать на этом концерте. 6. Вы (2 л. мн.ч.) не хотите рассказать нам о вашей поездке? 7. Что им теперь делать? 8. Кто может перевести эту статью? 9. Тебе не следует об этом говорить.

**Проверочная работа на знание лексики и грамматики по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (немецкий)»**

3 курс, 5 семестр

**1 вариант**

**1. Переведите следующие предложения с придаточным времени:**

- Während sie sich auf die Prüfung in Deutsch vorbereitete, übersetzte sie sehr viel.  
 Sobald sie dieses Problem gelöst hat, kann sie wieder in ihre Heimatstadt fahren.  
 Bevor ich dich abgeholt habe, besorge ich noch die Konzertkarten.  
 Bis er den Wagen repariert, müssen wir warten.  
 Er war überrascht, als er sah, wie die Arbeiter in der Fabrik seines Vaters leben mussten.  
 Wenn er nach Moskau kommt, besucht er uns ständig.  
 Jenny hatte gemischte Gefühle, als ihr Bruder in Brüssel erschien.

**2. Особенности перевода глаголов *scheinen*, *glauben*, *verstehen*, *suchen* с инфинитивом.**

## Переведите

Er glaubt das Ziel erreicht zu haben.  
Viele scheinen sich über solch einen Beschluss gewundert zu haben.  
Er suchte lange, die richtige Lösung dieser Aufgabe zu finden.  
Sie scheint sich gut erholt zu haben.  
Er schien im Unterricht zu sein.

### 3. Расскажите об образовании Infinitiv II. Инфинитивные обороты.

Infinitive mit und ohne „zu.“ Закончите предложения правильным вариантом, переведите

Sie behauptete, dieses Thema schon ... (beantworten Inf. II).  
Es war eine schwere Aufgabe, diese Arbeit erfolgreich ... (erfüllen).  
Er war sicher, dort als erster ... (sein Inf. II).  
Hast du Lust, mit mir heute ...? (Schach spielen)  
Ich gehe eine Zeitung... (holen)  
Der junge Mann half der alten Frau in den Bus... (einsteigen)  
Er glaubt das Ziel ... (erreichen Inf. II).  
Er war stolz, in dieser Armee ... (dienen Inf. II)  
Ich habe vergessen, mich ... waschen.  
Ich möchte gerne nach Italien ... fahren.  
Es wird Zeit, die Koffer ... packen.  
Wir dürfen in der Deutschstunde nur deutsch ... sprechen.

### 4. Вставьте правильный союз

1. ... wir die Möglichkeit haben, sehen wir uns diesen Film an.
  - a) als
  - b) falls
  - c) wann
  - d) bis
2. ... ich heute nach Hause ging, traf ich meinen Freund.
  - a) als
  - b) wenn
  - c) seitdem
  - d) sobald
3. Wir sitzen zu Hause, ... der Regen aufhört.
  - a) als
  - b) wenn
  - c) seitdem
  - d) bis
4. Die Lehrerin fragt, ... die Schüler alle Übungen gemacht haben.
  - a) dass
  - b) ob
  - c) während
  - d) was
5. Ich weiß, ... die neue Novelle dieses Schriftstellers interessant ist.
  - a) ob
  - b) dass
  - c) wann

d) wenn

### 5. Переведите следующие предложения

Er ließ seinen Kater auf dem neuen Sofa schlafen.  
Lass meine Tochter in Ruhe!  
Die Kinder ließen ihre Lehrbücher auf den Schulbänken liegen.  
Lass mich essen!  
Peter will sein Auto morgen reparieren lassen.

### 6. Образуйте основные формы следующих глаголов:

bleiben, fahren, mitsingen, essen, entnehmen, einladen, bekommen, gefallen, geben

## Проверочная работа на знание лексики и грамматики по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (немецкий)»

3 курс, 5 семестр

### 2 вариант

#### 1. Переведите следующие предложения с придаточным времени:

Während bei uns das Schuljahr am 1. September beginnt, beginnt es in Japan im April.  
Ehe wir das Zimmer verlassen, machen wir die Fenster zu.  
Dann bleiben noch einige Tage in August, bevor die Schule wieder beginnt.  
Solange ich lebe, hoffe ich.  
Ich wartete sehr lange, bis sie kamen.  
Wenn das Wetter schön war, gingen wir immer in den Wald.  
Als die Menschen versammelt waren, schloss er die Tür ab.

#### 2. Особенности перевода глаголов **scheinen, glauben, verstehen, suchen** с инфинитивом. Переведите

Er schien im Unterricht gewesen zu sein.  
Er suchte lange dieser strengen Frau zu gefallen.  
Ja, er versteht gut zu reden!  
Sie verstand trotz allem immer gut auszusehen.  
Er glaubt die richtige Lösung dieses Problems gefunden zu haben.

#### 3. Расскажите об образовании **Infinitiv II**. Инфинитивные обороты.

Infinitive mit und ohne „zu.“ Закончите предложения правильным вариантом, переведите

Er behauptet, den Brief schon ... (bekommen Inf. II).  
Sie hat ganz vergessen, den Text ... (übersetzen).  
Es ist kalt, im Winter im Anorak ... (gehen).  
Er war sicher, dort als erster ... (sein Inf. II).  
Hast du Lust, mit mir heute ...? (ins Theater gehen)  
Martin hat keine Möglichkeit, mehr in Berlin ... (bleiben).  
Der Junge hilft der alten Frau aus dem Bus... (aussteigen)  
Er war so liebenswürdig, mir ein Taxi ... (bestellen).

Er war stolz, diese Arbeit gut ... (schaffen Inf. II)  
Jetzt habe ich Zeit, dir bei den Hausaufgaben ... helfen.  
Es ist nicht leicht, die deutsche Grammatik ... lernen.  
Klaus lehrt seine Schwester ... schwimmen.  
Ich will die Eremitage ... besuchen.

#### 4. Вставьте правильный союз.

1. Die Lehrerin fragt, ... die Schüler alle Übungen gemacht haben.
  - a) dass
  - b) ob
  - c) während
  - d) was
2. ... ich krank war, konnte ich den Unterricht nicht besuchen.
  - a) ehe
  - b) nachdem
  - c) solange
  - d) sobald
3. ... ich heute nach Hause ging, traf ich meinen Freund.
  - a) als
  - b) wenn
  - c) seitdem
  - d) sobald
4. ... man sich gut auf die Prüfung vorbereitet, so legt man sie gut.
  - a) wenn
  - b) als
  - c) weil
  - d) ehe
5. Das Mädchen interessiert sich dafür, ... die Hauptrolle in diesem Film spielt.
  - a) wer
  - b) dass
  - c) wie
  - d) wann

#### 5. Переведите следующие предложения

Martin ließ seinen Hut auf dem Tisch liegen.  
Er ließ seine Kinder im Auto sitzen.  
Petra ließ ihre Freundin vor der Haustür stehen.  
Lasst die Kinder spielen!  
Meine Eltern lassen dich grüßen.

#### 6. Образуйте основные формы следующих глаголов:

sein, fahren, helfen, essen, mitnehmen, werden, beladen, vorbeigehen, auffallen

**Проверочная работа на знание лексики и грамматики по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (немецкий)»**

**1 вариант**

**I. Setzen Sie das Partizip I oder II ein. Beachten Sie die Endungen:**

1. Das war der...Gedanke seines Vortrags. (*leiten*)
2. Wir saßen um die...Kerzen, (*leuchten*)
3. Die...Arbeiten wurden erst nach einem Monat ausgeführt, (*unterbrechen*)
4. Durch das ... Fenster konnte man kaum Licht sehen.(*frieren*)
5. Er gehört zu den ... Funktionären der Opposition. (*führen*)

**2. Konjunktiv unreальной возможности. Выберите правильный вариант.**

1. Das Mädchen sah aus, als ob es Angst ...
  - a) hätte
  - b) hat
  - c) wäre
  - d) würde
2. Wenn sie mehr Freizeit ... , ... sie auch Zeit für ihre Hobbys.
  - a) wäre, wäre
  - b) wäre, hätte
  - c) hätte, wäre
  - d) hätte, hätte
3. Wenn er sportlich ..., ... er die Skitour bis zum Ende durchgehalten.
  - a) wäre, hätte
  - b) hätte, hätte
  - c) wäre, wäre
  - d) hat, war

Es ...sehr nett von Ihnen, wenn Sie mir die Stadt zeigen würden.

- a) hätte
- b) wäre
- c) war
- d) hat

**3. Переведите на немецкий язык.**

1. Если бы у меня был его адрес!
2. Если бы он тогда позвонил нам!
3. Если бы поездка на пароходе не была такой дорогой!
4. Если бы он мог тогда мне помочь!
5. Если бы ты могла себе это представить!
6. Если бы на юге не было так жарко!

**4. Переведите на русский язык.**

1. Die Männer standen rauchend auf dem Gang.
2. Lächelnd grüßte sie ihren Freund.
3. Schweigend öffnete sie die Tür und ließ den Mann eintreten.
4. An seinem gewöhnlichen Platz am Fenster sitzend, hörte er den Erklärungen des Professors zu.
5. An dem Gebäude der Universität vorbeigehend, erinnerte er sich an seine Studienjahre.

**5. Partizip I с "zu".**

1. Zum Mittagessen haben wir heute ... Gemüse.

- a) kochende                      c) kochendes  
 b) gekochte                      d) gekochtes
2. Die ... Frau lässt sich schwer trösten.  
 a) geweinte                      c) weinende  
 b) geweinten                    d) weinenden
3. Das zu ... Problem ist äußerst interessant.  
 a) behandelte                    c) behandelnde  
 b) behandelt                    d) behandelndes
4. Die zu ... Jahresarbeit ist einem wichtigen Thema gewidmet.  
 a) geschriebene                   c) schreibendes  
 b) geschriebenes                d) schreibende

**6. Обстоятельственные придаточные предложения образа действия с союзом *indem*.**

**Переведите**

- Er versuchte die Temperatur herunterzudrücken, *indem* er Tabletten alle zwei Stunden einnahm.  
 Er blieb gut in Form, *indem* er täglich stundenlang trainierte.  
 Der Lektor hilft uns, *indem* er uns unsere Fehler ausführlich erklärt.  
 Sie können das Zimmer lüften und erwärmen, *indem* sie Klimaanlage nutzen.  
 Diese Frage löste Jenny selbst, *indem* sie sich an ihrem Bruder wandte.

**7. Распространенное определение. Переведите.**

- die Arbeit in der von seinem Freund gegründeten Zeitung  
 ein kleines, im typisch englischen Stil gebautes Häuschen  
 Dieses vor kurzem ins Russische übersetzte Lehrbuch des bekannten Pädagogen haben wir schon  
 gekauft.

**Проверочная работа на знание лексики и грамматики по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (немецкий)»**

3 курс, 6 семестр

**2 вариант**

**I. Setzen Sie das Partizip I oder II ein. Beachten Sie die Endungen:**

1. Die...Arbeit ist endlich beendet worden, (*führen*)
2. Im Wetterbericht wurde über ... Temperaturen gemeldet, (*ansteigen*).
3. Heute ist es ein Land mit...Industrie, (*aufblühen*)
4. Sein bekanntes Buch heißt "Allgemeine und...Phonetik", (*anwenden*)
5. Der Vater erzählte uns eine recht...Geschichte, (*anziehen*)

**2. Konjunktiv unreальной возможности. Выберите правильный вариант.**

Früher ... sie nie auf diese Idee gekommen.

- a) wäre
- b) hätte
- c) würde
- d) war

... deine Kusine mehr Ausdauer gehabt, ... ihr die Arbeit besser gelungen.

- a) hatte, ... war
- b) hätte,... wäre
- c) habe,... sei
- d) hat,...ist

Wenn du diese Gelegenheit nicht versäumt ...!

- a) hast
- b) wurdest
- c) hättest
- d) warst

Sie sah an Michael vorbei und tat, als ...sie ihn nicht bemerkt.

- a) wäre
- b) hätte
- c) war
- d) würde

### 3. Переведите на немецкий язык.

1. Если бы у меня отпуск был в сентябре!
2. Если бы ты раньше обратилась к врачу!
3. Если бы я смог на этой неделе выполнить все формальности, связанные с поездкой за границу!
4. Если бы это удалось!
5. Если бы мы смогли выиграть завтра эту игру!
6. Если бы я мог не думать об этом!

### 4. Переведите на русский язык.

1. Schnell atmend, folgte der Reisende dem Gepäckträger.
2. Sich verabschiedend, wünschte der Hausherr den Gästen alles Gute.
3. Von der Reise zurückkehrend, erzählte der Vater immer viel Interessantes.
4. Sie saß auf dem Sofa, in einem dicken Buch blätternd.
5. Den Roman in deutscher Sprache lesend, schrieb er alle unbekanntes Wörter und Redewendungen heraus.
6. Aufmerksam zuhörend, machte er manchmal einige Notizen.

### 5. Выберите правильный вариант, переведите

1. Die ...Prüfungen beginnen Anfang Januar.
  - a) abzulegenden      c) abgelegte
  - b) ablegenden      d) abgelegten
2. Dabei handelt es sich um ein immer wieder zu ... Phänomen.
  - a) beobachtetes      c) beobachtendes
  - b) beobachtendem      d) beobachtende
3. Diese ... Arbeit enttäuschte ihn sehr.
  - a) misslungene      c) misslingen
  - b) missgelungene      d) misslungen

### 6. Переведите

- Ты выглядишь так, как будто не спал всю ночь.  
 Если б у меня был загородный дом, я бы купил машину.  
 Если б я поняла это раньше, я бы многое исправила.

### 7. Распространенное определение. Переведите.

drei kurz nach seiner Rückkehr geschriebene Artikel  
in einem gut beleuchteten Raum  
eine Gruppe von nahe beieinander stehenden Menschen  
die im Deutschland lebenden Ausländer  
seine in unleserlicher Schrift geschriebenen Briefe

**Комплект заданий для проверочной работы** по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка».

**Тема.** Das Partizip I, II. Passiv, Konjunktiv.

#### **Вариант 1.**

Задание 1. Поставьте Partizip I или II. Обратите внимание на окончания:

1. Seine Worte waren für uns eine... Äußerung.(*beleidigen*)
2. Martin zog eine... Miene, obwohl er nicht recht hatte,(*beleidigen*)
3. Dem ... Gegner bleibt nichts anderes als zu fliehen.(*schlagen*)
4. Die...Tochter bittet mich bei ihr zu bleiben, (*einschlafen*)
5. Die...Tochter träumt etwas Schönes, (*einschlafen*)
6. Der...Prozess hat ihn nicht glücklich gemacht, (*gewinnen*)
7. Der in Stücke... Kuchen stand auf dem Tisch, (*schneiden*)
8. Sie hat eine... Art zu sprechen, (*gewinnen*)
9. Der Motor hat im... Augenblick versagt, (*entscheiden*)
10. Professor Klein ist ein... Gegner dieser Ansicht.(*entscheiden*)

Задание 2. Выберите правильный вариант ответа.

1. Er sagte, er ... keine Zeit, sonst ... er diesen Artikel übersetzen.
  - a) wäre, hätte
  - b) hätte, würde
  - c) war, hat
2. Man schreibt, diese Ausstellung ... auf die Besucher einen großen Eindruck gemacht.
  - a) habe
  - b) wäre
  - c) war
3. Sie erzählt, wo sie den Urlaub verbringen ...
  - a) wäre
  - b) hätte
  - c) würde

Задание 3. Поставьте правильный союз:

1. Wir haben in Hamburg gewohnt,... wir nach Köln gezogen sind.
  - a) bevor
  - b) sobald
  - c) wenn
  - d) als
2. ... er die Geologische Hochschule absolviert hatte, fuhr er nach Kasachstan.
  - a) während
  - b) wenn
  - c) bevor
  - d) nachdem
3. Ich kenne sie, ...sie lebt.
  - a) wenn
  - b) als
  - c) solange
  - d) ehe

#### **Вариант 2.**

Задание 1. Выберите правильный вариант ответа.

1. Ihm war, als ...er das schon mehrmals gehört.
  - a) hätte
  - b) würde
  - c) wäre
  - d) hat
2. Wenn Herr Kreuzer nicht so viel arbeiten ... , ... er nicht so nervös.
  - a) hätte, wäre
  - b) würde, wäre
  - c) wäre, hätte
  - d) wäre, würde
3. Wenn sie mehr verdienen ..., ... sie sich ein gutes Auto leisten.
  - a) würde, könnte
  - b) hätte, könnte
  - c) wäre, könnte
  - d) hätte, wäre

Задание 2. Примените правильную форму Passiv:

1. Hat denn niemand diese Entscheidung kritisiert? -Doch, die Entscheidung ist oft\_\_\_\_\_.
2. Ich glaube, wir...beobachtet.
3. Die Karten sind bestellt und nicht abgeholt\_\_\_\_\_.
4. Muss man die Zimmer reservieren? -Ja, in den Reisemonaten müssen die Zimmer rechtzeitig ...
5. Die Fahrkarten \_\_\_\_\_ gekauft und die Koffer gepackt,jetzt kann die Reise losgehen.

Задание 3. Поставьте взятые в скобки глаголы в Präsens Konjunktiv.

1. Es ... betont, dass diese Aufgabe sehr wichtig ist. (sein)
2. Man ... diesen Vortrag noch einmal. (prüfen)
3. Man ... die Backform in den leicht geheizten Ofen und ... den Kuchen zirka 45 Minuten. (stellen, backen)

**Комплект заданий для проверочной работы** по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка».

**Тема.** Das Partizip I, II. Das Passiv. Die Infinitivgruppen.

**Вариант 1.**

Задание 1. Setzen Sie das Partizip I oder II ein. Beachten Sie die Endungen.

1. Seine Worte waren für uns eine ... Äußerung. (*beleidigen*)
2. Martin zog eine... Miene, obwohl er nicht recht hatte, (*beleidigen*)
3. Dem ... Gegner bleibt nichts anderes als zu fliehen. (*schlagen*)
4. Die...Tochter bittet mich bei ihr zu bleiben, (*einschlafen*)
5. Die...Tochter träumt etwas Schönes, (*einschlafen*)
6. Der...Prozess hat ihn nicht glücklich gemacht, (*gewinnen*)
7. Der in Stücke... Kuchen stand auf dem Tisch, (*schneiden*)
8. Sie hat eine... Art zu sprechen, (*gewinnen*)
9. Der Motor hat im... Augenblick versagt, (*entscheiden*)
10. Professor Klein ist ein... Gegner dieser Ansicht. (*entscheiden*)

Задание 2. Gebrauchen Sie die richtige Form des Passivs.

1. Hat denn niemand diese Entscheidung kritisiert? -Doch, die Entscheidung ist oft\_\_\_\_\_.
2. Ich glaube, wir...beobachtet.
3. Die Karten sind bestellt und nicht abgeholt\_\_\_\_\_.

4. Muss man die Zimmer reservieren? - Ja, in den Reisemonaten müssen die Zimmer rechtzeitig  
5. Die Fahrkarten \_\_\_\_\_ gekauft und die Koffer gepackt, jetzt kann die Reise losgehen.

### Вариант 2.

Задание 1. Gebrauchen Sie, wo es nötig ist, den Infinitiv mit der Partikel zu oder eine Infinitivgruppe.

1. Gehen Sie doch ins Kino! - Wir haben keine Lust...
2. Er ist gerade weggegangen, ...sich Zigaretten... holen.
3. Ich habe ihm geraten, sich darüber jetzt noch keine Gedanken ...machen.
4. Muss ich noch warten? - Nein, Sie brauchen...warten.
5. Hören Sie es? Er telefoniert noch. - Ja, ich höre ihn...
6. Wollen Sie dieses Jahr nicht ans Meer fahren? - Nein, mein Arzt hat mir geraten, lieber nicht...
7. Sehen sie, er lacht! - Ja, ich sehe ihn...
8. Hat er Ihnen über den Entschluss erzählt, seine alte Firma ...verlassen?
9. Kommst du mit? Ich gehe ein Bier...
10. Haben Sie ihn noch angerufen? - Nein, ich hab's leider nicht geschafft, ihn noch...

Задание 2. Gebrauchen Sie die richtige Form des Passivs.

1. Hat denn niemand diese Entscheidung kritisiert? -Doch, die Entscheidung ist oft\_\_\_\_\_.
2. Ich glaube, wir...beobachtet.
3. Die Karten sind bestellt und nicht abgeholt\_\_\_\_\_.
4. Muss man die Zimmer reservieren? - Ja, in den Reisemonaten müssen die Zimmer rechtzeitig ...
5. Die Fahrkarten \_\_\_\_\_ gekauft und die Koffer gepackt, jetzt kann die Reise losgehen.

**Комплект заданий для проверочной работы** по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка».

**Тема.** Конъюнктив. Придаточные предложения времени.

### Вариант 1.

Задание 1. Выберите правильный вариант.

1. Ihm war, als ...er das schon mehrmals gehört.  
e) hätte  
f) würde  
g) wäre  
h) hat
2. Wenn Herr Kreutzer nicht so viel arbeiten ... , ... er nicht so nervös.  
e) hätte, wäre  
f) würde, wäre  
g) wäre, hätte  
h) wäre, würde
3. Wenn sie mehr verdienen ..., ... sie sich ein gutes Auto leisten.  
e) würde, könnte  
f) hätte, könnte  
g) wäre, könnte  
h) hätte, wäre

Задание 2. Вставьте правильный союз.

1. Wir haben in Hamburg gewohnt,... wir nach Köln gezogen sind.  
c) bevor  
d) sobald  
c) wenn  
d) als
2. ... er die Geologische Hochschule absolviert hatte, fuhr er nach Kasachstan.  
c) während  
d) wenn  
c) bevor  
d) nachdem

3. Ich kenne sie, ...sie lebt.



## Вопросы к зачету с оценкой по грамматике - 3 семестр

Неопределенный артикль.  
Имя существительное в единственном и множественном числе.  
Составное именное сказуемое. Презенс глагола sein.  
Склонение имен существительных в винительном падеже.  
Презенс глагола haben.  
Отрицание в немецком языке.  
Переходные глаголы, Образование глаголов с помощью приставки –be.  
Презенс сильных глаголов с изменяющейся корневой гласной.  
Склонение личных местоимений в именительном и винительном падежах.  
Притяжательные местоимения.  
Предлоги с винительным падежом.  
Императив.  
Склонение имени существительное в дательном падеже.  
Личные местоимения в дательном падеже.  
Порядок слов в предложениях с дополнениями в дательном и винительном падежах.  
Предлоги с дательным падежом  
Предлоги с винительным и дательным падежами.  
Глаголы, управляющие винительным и дательным падежами.  
Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками.  
Презенс глаголов с sich.  
Форма глаголов прошедшего времени (Perfekt).

## Список устных тем - 3 семестр

Bekanntschaft. Wir lernen Fremdsprachen- Знакомство. Мы учим иностранные языки  
Im Übungsraum - В аудитории. Где вы учитесь?  
Meine Familie -Моя семья и я  
Briefwechsel - Друзья по переписке  
Die Wohnung - Квартира  
Die Freizeit - Свободное время

## Вопросы к зачету – 4 семестр.

1. Теоретический вопрос по грамматике немецкого языка.

Модальные глаголы. Презенс модальных глаголов.  
Сложносочиненное предложение.  
Имя существительное в родительном падеже (генитиве).  
Имя прилагательное. Склонение имен прилагательных.  
Вопросительные местоимения Welcher?, Was für ein?.  
Употребление неопределенного артикля (обобщение).  
Предлоги с родительным падежом (генитивом).  
Неопределенно-личное местоимение man.  
Склонение собственных имен.  
Прошедшее время (претерит) глаголов слабого и сильного спряжения.  
Порядковые числительные. Образование сложных слов.

Местоименные наречия.  
Употребление определенного артикля –обобщение.  
Сложноподчиненное предложение с дополнительным придаточным.  
Сложноподчиненное предложение с придаточным причины.  
Парные союзы.  
Неопределенные и отрицательные местоимения.  
Обозначение времени в часах.  
Безличное местоимение es. Безличные предложения. Местоимение es в различных функциях.  
Будущее время (Futurum).  
Степени сравнения прилагательных и наречий.

#### **Список устных тем - 4 семестр**

Auf der Post - На почте  
Im Warenhaus. Einkaufen - В магазине. Покупки.  
Die Feste in Deutschland - Праздники. Рождество в Германии  
In einer Buchhandlung - В книжном магазине  
Mahlzeiten - Прием пищи  
Die Jahreszeiten - Времена года

#### **Вопросы к зачету с оценкой по грамматике - 5 семестр**

Инфинитив. Употребление частицы **zu** перед инфинитивом.  
Конструкция аккузатив + инфинитив  
Сложноподчиненное предложение с придаточным-подлежащим.  
Указательное местоимение *derselbe*.  
Сложноподчиненное предложение с придаточным условия.  
Образование *Infinitiv II Aktiv*.  
Особенности перевода глаголов *scheinen, glauben, verstehen, suchen* с инфинитивом.  
Сложноподчиненное предложение с придаточным цели.  
Инфинитивные обороты (*um+zu+инфинитив, ohne+zu+инфинитив, statt+zu+инфинитив*)  
Глагол *lassen*.  
Сложноподчиненное предложение с придаточным времени (Союзы *als, wenn, während, sobald, solange, seitdem, bevor, ehe, bis*).  
Плюсквамперфект глагола. Перфект и плюсквамперфект модальных глаголов.  
Придаточные предложения времени с союзом *nachdem*.  
Перфект для выражения законченного будущего.  
Конструкция *haben (sein) + zu +инфинитив*.  
Страдательный залог (*Passiv*). Все временные формы *Passiv*.  
Образование и употребление конструкции “*sein+PartizipII* “ переходных глаголов (*Stativ*),  
Определительные придаточные предложения.  
Выражение предположения с помощью модальных глаголов.

#### **Список устных тем - 5 семестр**

Die Reise nach Deutschland - Поездка в Германию  
Der Urlaub - Отпуск  
Beim Arzt - На приеме у врача  
Im Theater - В театре  
Der Lebenslauf - Биография. Трудоустройство

Die Städte Deutschlands - Города Германии.

### Вопросы к экзамену по грамматике - 6 семестр

Образование и употребление форм Konjunktiv I и Konjunktiv II.

Konjunktiv нереального действия.

Образование Partizip I и употребление его как определения. Partizip I с "zu".

Образование и употребление Partizip II как определения.

Распространенный причастный оборот.

Konjunktiv II в нереальных сравнительных придаточных предложениях с союзами als, als ob, als wenn.

Уступительные придаточные предложения (с союзами obwohl, obschon, obgleich, wenn... auch, auch wenn).

Präsens Konjunktiv для выражения реальной возможности.

Придаточные предложения следствия с союзом dass, als dass.

Все формы Konjunktiv для выражения косвенной речи.

Обстоятельственные придаточные предложения образа действия с союзом indem, ohne dass.

### Список устных тем - 6 семестр

Reisen. Die Sehenswürdigkeiten – Путешествия, достопримечательности

Auf dem Bahnhof. Transport - Железнодорожный транспорт

Im Flugzeug - Транспорт (Воздушный)

Mit dem Auto unterwegs - Транспорт (автомобильный)

Im Hotel - В гостинице

Der Umweltschutz - Защита окружающей среды

### Критерии оценки зачета с оценкой и экзамена

При выставлении оценки учитывается уровень владения языковой компетенцией (языковая корректность, лексическое и структурное разнообразие, фонетическое оформление речи), речевой компетенцией (владение различными видами дискурса, композицией речи, степень связности); знание культурных реалий родной страны и страны изучаемого языка.

**«отлично»** – студент свободно владеет лексическим материалом, предусмотренным программой, включающим определенный набор межъязыковых стандартных соответствий (термины, клише, фразеологизмы, устойчивые словосочетания и т.п.); использует различные синтаксические конструкции; интонирование соответствует литературной норме; допускаются 1-3 незначительные ошибки, самостоятельно исправленные;

– свободно владеет различными видами дискурса, речь отличается четкой структурой; адекватно извлекает информацию из текста оригинала с целью ее передачи средствами другого языка; демонстрирует умение устанавливать логические связи;

– в устном и письменном переводе соблюдает нормы, обнаруживает достаточные знания реалий иноязычной культуры;

**«хорошо»** – студент в целом владеет словарным запасом программных тем, но допускает неточности в употреблении лексических единиц; использует разнообразные синтаксические конструкции, но не в полном объеме; речь в целом грамотна, но иногда встречаются негрубые

грамматические ошибки (артикли, неправильное грамматическое оформление идиоматических выражений) – не более 5; небольшие отклонения от произносительных норм;

– владеет основными видами дискурса, предусмотренными программой, но допускает нарушения в построении композиции высказывания; имеются отдельные недостатки в использовании средств логической связи;

**«удовлетворительно»** – студент демонстрирует ограниченный запас слов, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи; в речи допускает ошибки, в целом не препятствующие пониманию,

– испытывает некоторые затруднения в построении композиции устного / письменного высказывания, имеются отдельные недостатки в использовании средств логической связи;

**"неудовлетворительно"** выставляется студенту, обнаружившему пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, оценка "неудовлетворительно" ставится студентам, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине

### **Критерии оценки зачета**

При оценке знаний с применением оценок **«зачтено/не зачтено»**, **«зачтено»** выставляется, если студент продемонстрировал знания, умения и навыки, соответствующие оценке **«удовлетворительно»** или выше, если же знания студента соответствуют оценке **«неудовлетворительно»**, то выставляется оценка **«не зачтено»**.